# CONTRATO N° 52/2018

CONSTRUCCION DE AULA NUEVA EN LA ESC. BAS. 7968- MARIA AUXILIADORA Y PATIO FORMACION ID. Nº 341.754- FUENTE DE FINANCIAMIENTO: LEY DE FONACIDE Nº 4758/12

Entre la Municipalidad de Salto del Guairá, domiciliada en Av. Paraguay e/ Yacaré Valija y 11 de septiembre, República del Paraguay, representada para este acto por el Intendente Municipal, Dr. Carlos Cesar Haitter y el Secretario General, Abog. Arnaldo Villalba F., denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte**, a la Empresa AIR SYSTEMS SOCIEDAD ANONIMA con RUC Nº 80070594-7, Representado por el Sr: Eugenio Ignacio López con C.I Nº 2.231.397,** en adelante el CONTRATISTA, domiciliado en la Ciudad de Salto del Guairá, República del Paraguay, en su carácter de Propietario; denominada en adelante el CONTRATISTA, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente **"Contrato de Construcción de Aula en la Esc. Bas. 7968- María Auxiliadora y Patio de Formación",** el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones. ----------

## 1. OBJETO.

El Intendente Municipal, **Dr.** Carlos Cesar Haitter, en nombre de la Municipalidad de Salto del Guairá, contrata los servicios de la **Empresa AIR SYSTEMS SOCIEDAD ANONIMA con RUC Nº 80070594-7, Representado por el Sr: Eugenio Ignacio López con C.I Nº 2.231.397**, para la **Licitación por Concurso de Ofertas Nº 05/2018**, para la "CONSTRUCCION DE AULA NUEVA EN LA ESC. BAS. 7968- MARIA AUXILIADORA Y PATIO FORMACION ID. Nº 341.754 - FUENTE DE FINANCIAMIENTO: LEY DE FONACIDE Nº 4758/12, por un valor de guaraníes, **192.721.289 (ciento noventa y dos millones setecientos veinte y uno mil doscientos ochenta y nueve guaraníes)**, Incluidas todas las cargas impositivas que correspondan. ------

## 2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes: ----------

(a) Contrato; ----------
(b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones; ----------
(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas; ----------
(d) La oferta del Proveedor; ----------
(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;
(f) Planos, memorias de cálculo, especificaciones de perforaciones necesarias, o resultados de perforaciones ejecutadas y documentación geotécnica (si así se especifica en las CEC). ----------
(g) Las Condiciones Generales del Contrato (CGC) estándar publicadas en el Portal de Contrataciones Públicas. ----------
(h) La Oferta y la lista de cómputo métrico; ----------
(i) El desglose y los análisis de los precios unitarios (Cuando se citen como documentos contractuales en las CEC). ----------
(j) Reglamentos o normas técnicas generales aplicables a los tipos de trabajos objeto del Contrato y otros documentos similares referidos en las CEC. ----------

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contraigan las disposiciones de la Carta de Invitación, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en este. ----------

## 3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID Nº **341.754**. ----------

## 4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de **Licitación por Concurso de Ofertas Nº 05/2018** convocado por la Municipalidad de Salto del Guaira. La adjudicación fue realizada según **Resolución de la Intendencia Municipal Nº 365/2018 y aprobado por la Honorable Junta Municipal según Resolución Nº 61/2018**, ----------

**5. VIGENCIA DEL CONTRATO.**

El plazo de vigencia de este Contrato será desde la recepción por parte de la contratista de la orden de inicio de la obra, hasta el 31 de diciembre de 2018 ----------

**6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LAS OBRAS (Art. 37 c de la Ley Nº 2051).**

A los efectos de este Contrato las partes convienen en establecer los precios unitarios y globales especificados en la Planilla de Cómputos adjunto y cuyo monto total asciende a la suma de guaraníes **Lote Nº 1** por un monto total de Gs: **101.405.789 (ciento un millones cuatrocientos cinco mil setecientos ochenta y nueve guaraníes)** y en el **LOTE Nº 2** por un monto total de Gs: **91.315.500 (noventa y un millones trescientos quince mil quinientos)** totalizando un monto total de G: **192.721.289 (ciento noventa y dos millones setecientos veinte y uno mil doscientos ochenta y nueve guaraníes).** ----------

**PLANILLA DE COMPUTO METRICO Y PRESUPUESTO**

| Ítems del llamado Construcción de Aula Nueva en la Esc. Bas. 7968-Maria Auxiliadora y Patio de Formación con ID: 341754 | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| LOTE NRO: 1 | | | | | | |
| Ítem | Código Catálogo | Descripción del Bien | Unidad de Medida | Cantidad | Precio unitario | Precio total |
| 1 | 72131601-002 | Preparación de la obra: a- Limpieza y preparación del terreno | Metros cuadrados | 63,7 | 4.850 | 308.945 |
| 2 | 72131601-002 | b- Replanteo | Metros cuadrados | 63,7 | 6.790 | 432.523 |
| 3 | 72131601-002 | Excavación y carga de cimiento con PBC. | Metros cúbicos | 14 | 388.000 | 5.432.000 |
| 4 | 72131601-004 | Estructura de H° A°: a- Vigas y dado de H° A° | Metros cúbicos | 1,23 | 1.697.500 | 2.087.925 |
| 5 | 72131601-004 | b- Encadenados de H° A° | Metros cúbicos | 2,17 | 1.600.500 | 3.473.085 |
| 6 | 72131601-004 | c- Loseta de H°A° sobre puerta de acceso do | Unidad Medida Global | 1 | 533.500 | 533.500 |
| 7 | 72131601-004 | Muros de nivelación: a- De 0,45 cm. | Metros cuadrados | 3,6 | 339.500 | 1.222.200 |
| 8 | 72131601-004 | b- De 0,30 cm. | Metros cuadrados | 7,5 | 160.050 | 1.200.375 |
| 9 | 72131601-004 | c- De 0,60 cm. | Metros cuadrados | 0,6 | 339.500 | 203.700 |
| 10 | 72131601-004 | Relleno y apisonado de interiores | Metros cúbicos | 23,3 | 145.500 | 3.390.150 |
| 11 | 72131601-006 | Aislación asfaltica: a- De paredes | Metros cuadrados | 6,4 | 72.750 | 465.600 |
| 12 | 72131601-004 | Muros de elevación: a- De 0,15 para revocar | Metros cuadrados | 3,4 | 92.150 | 313.310 |
| 13 | 72131601-004 | b- De 0,30 visto ambas caras de ladrillos comunes prensados | Metros cuadrados | 34,5 | 174.600 | 6.023.700 |
| 14 | 72131601-004 | d- De 0,30 para revocar | Metros cuadrados | 13,5 | 140.650 | 1.898.775 |
| 15 | 72131601-004 | d- De 0,15 visto a una cara de ladrillos comunes prensados | Metros cuadrados | 31,82 | 97.000 | 3.086.540 |
| 16 | 72131601-004 | e- Envarillado bajo aberturas 2 Ø 8 por hilada ( 2 hiladas ) | Metro lineal | 16 | 16.975 | 271.600 |
| 17 | 72131601-015 | Pilar: a- De 0,45 x 0,45 visto para corredor ladrillos comunes prensados | Metro lineal | 6,6 | 145.500 | 960.300 |
| 18 | 72131601-007 | Techo: a- De tejas y tejuelones prensadas a maquina | Metros cuadrados | 86,46 | 160.050 | 13.837.923 |
| 19 | 72131601-007 | b- Tirantes de 2" x 6" y listón de boca de 2" x 3" de H° A° | Unidad Medida Global | 1 | 12.610.000 | 12.610.000 |
| 20 | 72131601-008 | Revoques: a- De paredes interior y exterior a una capa | Metros cuadrados | 61 | 24.250 | 1.479.250 |
| 21 | 72131601-008 | b- De viga cumbrera y galerìa de H° A° | Metros cuadrados | 16 | 48.500 | 776.000 |
| 22 | 72131601-008 | c- Lineal en balancines | Metro lineal | 38,8 | 24.250 | 940.900 |
| 23 | 72131601-009 | Contrapiso de H° de cascotes 0,07, carpeta de nivelacion | Metros cuadrados | 58 | 43.650 | 2.531.700 |
| 24 | 72131601-009 | Piso de baldosa ceramica antideslizante pi4 | Metros cuadrados | 58 | 77.600 | 4.500.800 |
| 25 | 72131601-009 | Zocalo ceramico | Metro lineal | 34 | 17.460 | 593.640 |
| 26 | 72131601-010 | Aberturas metálicas: a- Puerta metàlica de 1,20 x 2,10 | Unidad | 1 | 1.455.000 | 1.455.000 |
| 27 | 72131601-010 | Aberturas de b- Ventanas tipo balancines | Metros cuadrados | 10,32 | 339.500 | 3.503.640 |
| 28 | 72131601-010 | Alfeizar de ventanas: a- De revoque 1 : 3 ( cemento - arena ) | Metro lineal | 25,8 | 14.550 | 375.390 |
| 29 | 72131601-012 | Pinturas: a- De paredes revocadas al latex | Metros cuadrados | 61 | 19.400 | 1.183.400 |
| 30 | 72131601-012 | b- De pilares vistos al latex color ceramica | Metros cuadrados | 11,9 | 19.400 | 230.860 |
| 31 | 72131601-012 | c- De viga cumbrera y galerìa | Metros cuadrados | 16 | 14.550 | 232.800 |
| 32 | 72131601-012 | d- De balancines con pintura sintética | Metros cuadrados | 10,32 | 29.100 | 300.312 |
| 33 | 72131601-012 | e- De ladrillos vistos con antimoho incoloro | Metros cuadrados | 109 | 19.400 | 2.114.600 |
| 34 | 72131601-012 | f- De tejuelones con barniz | Metros cuadrados | 80 | 19.400 | 1.552.000 |
| 35 | 72131601-012 | g- De puerta metálica con pintura sintética | Metros cuadrados | 5,5 | 29.100 | 160.050 |
| 36 | 72131601-012 | h- De tirantes y listón de boca de H° A° al latex | Metros cuadrados | 53,4 | 14.550 | 776.970 |
| 37 | 72131601-012 | i- Canaleta y caño de bajada con pintura sintètica | Metro lineal | 23 | 19.400 | 446.200 |
| 38 | 72131601-010 | Vidrios dobles | Metros cuadrados | 10,32 | 140.650 | 1.451.508 |
| 39 | 72131601-010 | Desague Pluvial: a- Canaleta y caño de bajada Nº 26 - desarrollo 40 cms. | Metro lineal | 23 | 48.500 | 1.115.500 |
| 40 | 72131601-001 | Instalación eléctrica: Instalación del tablero TS10 de 10 AG. | Unidad | 12 | 97.000 | 1.164.000 |
| 41 | 72131601-001 | Instalación de tableros de comando TC | Unidad | 12 | 97.000 | 1.164.000 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 42 | 72131601-001 | Instalación de los tableros de comando de ventiladores TCV | Unidad | 8 | 97.000 | 776.000 |
| 43 | 72131601-001 | Alimentación de los circuitos de luces | Unidad | 10 | 97.000 | 970.000 |
| 44 | 72131601-001 | Alimentación de los circuitos de tomas | Unidad | 6 | 97.000 | 582.000 |
| 45 | 72131601-001 | Alimentación de los circuitos de ventiladores | Unidad | 8 | 97.000 | 776.000 |
| 46 | 72131601-001 | Alimentación de los circuitos del TC | Unidad | 12 | 97.000 | 1.164.000 |
| 47 | 72131601-001 | Alimentación de los Circuitos de Tomas Computadores | Unidad | 34 | 135.800 | 4.617.200 |
| 48 | 72131601-001 | Artefactos eléctricos: Artefactos fluorescentes de 3 x 40 W | Unidad | 2 | 242.500 | 485.000 |
| 49 | 72131601-001 | Artefactos fluorescentes de 2 x 40 W | Unidad | 4 | 169.750 | 679.000 |
| 50 | 72131601-001 | Artefactos fluorescentes de 1 x 40 W c/ fotocelula en galeria | Unidad | 2 | 97.000 | 194.000 |
| 51 | 72131601-001 | Tablero TS 10 de 10 AG. con barra de fase y neutro | Unidad | 1 | 291.000 | 291.000 |
| 52 | 72131601-001 | Tablero TC de 6 AG. | Unidad | 1 | 145.500 | 145.500 |
| 53 | 72131601-001 | Tablero TCV para 4 llaves de ventiladores | Unidad | 1 | 242.500 | 242.500 |
| 54 | 72131601-001 | Ventilador de techo de 56 " | Unidad | 4 | 436.500 | 1.746.000 |
| 55 | 72131601-002 | Rampa: | Unidad Medida Global | 1 | 533.500 | 533.500 |
| 56 | 72131601-002 | a- Pizarrones | Unidad | 1 | 1.940.000 | 1.940.000 |
| 57 | 72131601-013 | Limpieza de obra | Metros cuadrados | 63,7 | 7.275 | 463.418 |
| Precio Total | | | | | | **101.405.789** |

| PATIO DE FORMACION, Contrato Abierto: No , Abastecimiento simultáneo: No | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| LOTE Nº 2 | | | | | | |
| Ítem | Código Catálogo | Descripción del Bien | Unidad de Medida | Cantidad | Precio unitario | Precio total |
| 1 | 72131601-002 | Limpieza de obra | Metros cuadrados | 400 | 6.750 | 2.700.000 |
| 2 | 72131601-002 | Obrador de 4x4 | Metros cuadrados | 16 | 48.500 | 776.000 |
| 3 | 72131601-002 | Cartel de obra s/ modelo de la municipalidad | Unidad | 1 | 1.697.500 | 1.697.500 |
| 4 | 72131601-002 | Borde de 0.30 | Metros cuadrados | 120 | 140.650 | 16.878.000 |
| 5 | 72131601-002 | Pastullones de H 1.80 x 1.80 | Metros cuadrados | 400 | 150.000 | 60.000.000 |
| 6 | 72131601-002 | Relleno compactacion y conrtapiso | Metros cuadrados | 120 | 77.200 | 9.264.000 |
| Precio Total | | | | | | 91.315.500 |

El monto total del presente contrato asciende a la suma de: Gs **192.721.289 (ciento noventa y dos millones setecientos veinte y uno mil doscientos ochenta y nueve guaraníes)**. ----------

El Contratista/Proveedor se compromete a proveer los Bienes o servicios a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato. ----------

La Contratante se compromete a pagar al Contratista/Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC). ----------

**7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA OBRA (Art. 37 d de la Ley Nº 2051).**

El plazo para la ejecución de los trabajos es de 120 (ciento veinte) días a partir del Acta de Orden de inicio, firmado por el Fiscal de Obras designado por la Municipalidad de Salto del Guaira, éste último estará a cargo de la fiscalización de la Obra. ----------

**8. PROGRAMA DE EJECUCIÓN DE LOS TRABAJOS (Art. 37 e de la Ley Nº 2051).**

El Programa de ejecución de los trabajos es el establecido en la Oferta conforme con las Condiciones Generales y Especiales del Contrato. ----------

**9. PORCENTAJE, NÚMERO Y FECHAS DE ENTREGA DE ANTICIPOS Y AMORTIZACIONES (Art. 37 f, Ley Nº 2051).**

No habrá anticipo. ----------

**10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR LOS ANTICIPOS Y EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO (Art. 37 g, Ley Nº 2051).**

La empresa adjudica presentara una Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato equivalente al 5% del monto total de la oferta establecida en el Art. 39 inc. c) de la Ley Nº 2051/2003. ----------

Los proveedores y contratistas deberán entregar la garantía de cumplimiento del contrato a más tardar dentro de los diez días calendario siguiente a la firma del contrato, salvo que la entrega de los bienes o la prestación de los servicios se realice dentro del citado plazo; y la correspondiente al anticipo, se

presentará previamente a la entrega de éste. La falta de constitución y entrega oportuna de las garantías será causal de rescisión del contrato por culpa del proveedor o contratista, en cuyo caso la Convocante podrá adjudicar el contrato en la forma prevista en el segundo párrafo del Artículo 36. -------

**No habrá anticipo. -** ----------

**El pago se realizará de acuerdo al avance de Obra una vez presentado los certificados de Obras. El primer pago del Certificado no podrá ser inferior al 30 % del monto de la Obra.** ----------

**11. MULTAS.**

Las multas por atraso serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato.

**12. DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS (Art. 37 j, Ley Nº 2051).**

CONSTRUCCION DE AULA NUEVA EN LA ESC. BAS. 7968- MARIA AUXILIADORA Y PATIO FORMACION ID. Nº 341.754- FUENTE DE FINANCIAMIENTO: LEY DE FONACIDE Nº 4758/12. ----------

**13. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO (Art. 37 k, Ley Nº 2051).**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley Nº 2051/03 y en las Condiciones Generales del Contrato. ----------

**14. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN**

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.----------

**15. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS (Art. 37 l, Ley Nº 2051)**

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la Ley Nº 2051 y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato. ----------
-Para el caso que las Partes no resuelvan las controversias mediante negociación directa o avenimiento, éstas se obligan a someter sus diferencias a arbitraje conforme a las disposiciones de la Ley Nº 1879/02 de Arbitraje y Mediación y de la Ley Nº 2051/03 de Contrataciones Públicas, siempre que la materia sea arbitrable. A tales efectos, las Partes someterán el arbitraje ante un tribunal arbitral conformado por tres árbitros designados de la lista del Cuerpo Arbitral del Centro de Arbitraje y Mediación del Paraguay, que decidirá conforme a derecho, siendo el laudo definitivo vinculante para las Partes. Se aplicará el reglamento respectivo y demás disposiciones que regule dicho procedimiento al momento de ser requerido, declarando las Partes conocer y aceptar los vigentes, incluso en orden a su régimen de gastos y costas, considerándolos parte integrante del presente contrato". ----------

Para la ejecución del laudo arbitral o para dirimir cuestiones que no sean arbitrables, las Partes establecen la competencia de los tribunales de la ciudad de Asunción, República del Paraguay. ----------

En prueba de conformidad se suscriben 3 (tres) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Salto de Guairá República del Paraguay, a los siete días del mes junio de 2018. ----------

MUNICIPALIDAD SALTO DEL GUAIRÁ SECRETARIA

**Abog. Arnaldo Villalba F.**
Secretario General

MUNICIPALIDAD SALTO DEL GUAIRÁ INTENDENCIA

Dr. Carlos César Haitter C.
Intendente Municipal

**Dr. Carlos Cesar Haitter**
Intendente Municipal

**AIR SYSTEMS SOCIEDAD ANONIMA**
**Contratista**

AIR SYSTEMS SOCIEDAD ANONIMA
RUC 80070594